



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

## BEKNOPT VERSLAG

## COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA  
SOCIÉTÉ

**Woensdag**

**01-06-2016**

**Voormiddag**

**Mercredi**

**01-06-2016**

**Matin**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2</p> <p>1008 Brussel</p> <p>Tel. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.dekamer.be</p> <p>e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2</p> <p>1008 Bruxelles</p> <p>Tél. : 02/ 549 81 60</p> <p>Fax : 02/549 82 74</p> <p>www.lachambre.be</p> <p>e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

## INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de beslissing betreffende de verlenging met tien jaar van de vergunning voor glyfosaat" (nr. 11685)	1
- de heer Daniel Senesael aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de verlenging van de vergunning voor glyfosaat" (nr. 11851)	1
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de verlenging van de homologatie van glyfosaat" (nr. 11960) <i>Sprekers: Daniel Senesael, Muriel Gerkens, Willy Borsus</i> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	1
Vraag van mevrouw Katja Gabriëls aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Sociaal Verwarmingsfonds" (nr. 10279) <i>Sprekers: Katja Gabriëls, Willy Borsus</i> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	5
Samengevoegde vragen van	5
- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de steun aan fruittelers" (nr. 11651)	6
- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de situatie van de fruittelers" (nr. 11973) <i>Sprekers: Leen Dierick, Willy Borsus</i> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	6
Samengevoegde vragen van	7
- mevrouw Renate Hufkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de opsplitsing van de PCE Vlaams-Brabant" (nr. 11610)	7

## SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- Mme Muriel Gerkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la décision relative à la prolongation de l'autorisation du glyphosate pour dix ans" (n° 11685)	1
- M. Daniel Senesael au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le renouvellement de l'autorisation du glyphosate" (n° 11851)	1
- Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le prolongement de l'homologation du glyphosate" (n° 11960) <i>Orateurs: Daniel Senesael, Muriel Gerkens, Willy Borsus</i> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	1
Question de Mme Katja Gabriëls au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le Fonds Social Chauffage" (n° 10279) <i>Orateurs: Katja Gabriëls, Willy Borsus</i> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	5
Questions jointes de	5
- Mme Leen Dierick au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'aide aux fruiticulteurs" (n° 11651)	6
- M. Philippe Blanchart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la situation des fruiticulteurs" (n° 11973) <i>Orateurs: Leen Dierick, Willy Borsus</i> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	6
Questions jointes de	7
- Mme Renate Hufkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la scission de l'UPC Brabant flamand" (n° 11610)	7

- de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de provinciale controle-eenheden van het FAVV" (nr. 11691) 8
- M. Stéphane Crusnière au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les unités provinciales de contrôle de l'AFSCA" (n° 11691) 8
- mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de besparingen bij het FAVV" (nr. 11679) 8
- Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les économies à l'AFSCA" (n° 11679) 8
- Sprekers: Stéphane Crusnière, Karin Jiroflée, Willy Borsus*, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
- Orateurs: Stéphane Crusnière, Karin Jiroflée, Willy Borsus*, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale
- Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het aan de Turkse grens geblokkeerde rundertransport" (nr. 11972) 9
- Question de M. Philippe Blanchart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les bovins bloqués à la frontière turque" (n° 11972) 9
- Sprekers: Philippe Blanchart, Willy Borsus*, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
- Orateurs: Philippe Blanchart, Willy Borsus*, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale
- Vraag van de heer Gautier Calomne aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het delen van huisgemaakte maaltijden via internet of social media" (nr. 9838) 11
- Question de M. Gautier Calomne au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la confection de repas à domicile et la vente via internet ou par les médias sociaux" (n° 9838) 11
- Sprekers: Gautier Calomne, Willy Borsus*, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
- Orateurs: Gautier Calomne, Willy Borsus*, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale
- Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de door Frankrijk ingeroepen vrijwaringsclausule voor kersen die met dimethoat werden behandeld" (nr. 11640) 13
- Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la clause de sauvegarde déclenchée par la France au sujet des cerises traitées au diméthoate" (n° 11640) 13
- Sprekers: Caroline Cassart-Mailleux, Willy Borsus*, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
- Orateurs: Caroline Cassart-Mailleux, Willy Borsus*, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale
- Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de vertaling naar het Duits van de site fytoweb.be" (nr. 11671) 14
- Question de Mme Katrin Jadin à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la traduction du site fytoweb.be en allemand" (n° 11671) 14
- Sprekers: Katrin Jadin, Willy Borsus*, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
- Orateurs: Katrin Jadin, Willy Borsus*, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale
- Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "hygiënische kassa's in kleine voedingswinkels" (nr. 11968) 15
- Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les caisses hygiéniques dans les petits commerces alimentaires" (n° 11968) 15
- Sprekers: Caroline Cassart-Mailleux, Willy Borsus*, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en
- Orateurs: Caroline Cassart-Mailleux, Willy Borsus*, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de

Maatschappelijke Integratie		l'Intégration sociale	
Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "kinderarmoede en het Fonds voor participatie en sociale activering van de OCMW's" (nr. 9164)	16	Question de M. Jean-Marc Delizée au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la pauvreté infantile et le Fonds pour la participation et activation sociale des CPAS" (n° 9164)	16
<i>Sprekers:</i> <b>Jean-Marc Delizée, Willy Borsus</b> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> <b>Jean-Marc Delizée, Willy Borsus</b> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- mevrouw Valerie Van Peel aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het advies van de Raad van State inzake de integratie van OCMW en gemeente" (nr. 11337)	18	- Mme Valerie Van Peel au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'avis du Conseil d'État concernant l'intégration des CPAS et des communes" (n° 11337)	18
- de heer Damien Thiéry aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het plan om het OCMW in het gemeentebestuur te integreren" (nr. 11881)	18	- M. Damien Thiéry au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le projet de fusion entre CPAS et communes" (n° 11881)	18
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het plan om het OCMW in het gemeentebestuur te integreren" (nr. 11882)	18	- Mme Muriel Gerkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le projet de fusion entre CPAS et communes" (n° 11882)	18
- mevrouw Monica De Coninck aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het advies van de Raad van State inzake de integratie van OCMW en gemeente" (nr. 11943)	18	- Mme Monica De Coninck au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'avis du Conseil d'État concernant l'intégration des CPAS et des communes" (n° 11943)	18
<i>Sprekers:</i> <b>Muriel Gerkens, Willy Borsus</b> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> <b>Muriel Gerkens, Willy Borsus</b> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Samengevoegde vragen van	20	Questions jointes de	20
- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de koppeling van het leefloon en gemeenschapsdienst" (nr. 11735)	20	- M. Raoul Hedebouw au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le conditionnement du revenu d'intégration sociale au service communautaire" (n° 11735)	20
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de in het GPMI opgenomen gemeenschapsdienst" (nr. 11883)	20	- Mme Muriel Gerkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le service communautaire prévu dans le projet PIIS" (n° 11883)	20
- de heer Éric Massin aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de toestand van de OCMW's in het kader van de uitbreiding van het GPMI tot alle leefloners" (nr. 11921)	20	- M. Éric Massin au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la situation des CPAS dans le cadre de la généralisation du PIIS à tous les bénéficiaires du"	20

## RIS" (n° 11921)

- de heer Éric Massin aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de uitbreiding van het GPMI tot alle leefloners en de invoering van een gemeenschapsdienst" (nr. 11922)

*Sprekers:* **Muriel Gerkens, Willy Borsus**, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

- M. Éric Massin au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la généralisation du PIIS à tous les bénéficiaires du RIS et la mise en place d'un service communautaire" (n° 11922)

*Orateurs:* **Muriel Gerkens, Willy Borsus**, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale

COMMISSIE VOOR DE  
VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE  
MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

van

WOENSDAG 01 JUNI 2016

Voormiddag

COMMISSION DE LA SANTÉ  
PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU  
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MERCREDI 01 JUIN 2016

Matin

De openbare commissievergadering wordt geopend om 10.04 uur en voorgezeten door mevrouw Muriel Gerkens.

La réunion publique de commission est ouverte à 10 h 04 par Mme Muriel Gerkens, présidente.

**01** **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de beslissing betreffende de verlenging met tien jaar van de vergunning voor glyfosaat" (nr. 11685)
- de heer Daniel Senesael aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de verlenging van de vergunning voor glyfosaat" (nr. 11851)
- mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de verlenging van de homologatie van glyfosaat" (nr. 11960)

**01** **Questions jointes de**

- Mme Muriel Gerkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la décision relative à la prolongation de l'autorisation du glyphosate pour dix ans" (n° 11685)
- M. Daniel Senesael au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le renouvellement de l'autorisation du glyphosate" (n° 11851)
- Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le prolongement de l'homologation du glyphosate" (n° 11960)

**01.01** **Daniel Senesael** (PS): In 2015 werd glyfosaat door het International Agency for Research on Cancer van de WHO ingedeeld in de categorie 'waarschijnlijk kankerverwekkend voor de mens'. De Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) concludeerde dan weer dat die verbinding waarschijnlijk niet kankerverwekkend is. Tal van burgerverenigingen wijzen op het gebrek aan transparantie van de experts van EFSA en van de studies waarop ze zich baseert. In een recentere studie van de WHO en de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) wordt dat pesticide ingedeeld in de categorie 'waarschijnlijk niet kankerverwekkend'.

**01.01** **Daniel Senesael** (PS): En 2015, le Centre international de recherche sur le cancer de l'OMS a classé le glyphosate comme cancérigène probable pour les humains. L'Autorité européenne de sécurité des aliments (EFSA) a au contraire jugé que c'était improbable. De nombreuses associations citoyennes mettent en question le manque de transparence des experts de l'EFSA et des études de bases utilisées par celle-ci. Une étude plus récente menée par l'OMS et l'organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a classé le pesticide en "probablement pas" cancérigène.

Op 19 mei besliste de Europese Commissie om de stemming over de vernieuwing van de vergunning voor glyfosaat uit te stellen bij gebrek aan een gekwalificeerde meerderheid van lidstaten.

Over welk voorstel van de Commissie moest er precies worden gestemd? Wat is het standpunt van de verschillende Europese landen en van België? Wat is het vervolg van de procedure?

**01.02 Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): Op 18 en 19 mei moest het comité van nationale experts zich met gesloten deuren uitspreken over het voorstel van de Europese Commissie om de vergunning voor glyfosaat met 9 of 10 jaar te verlengen, in plaats van met 15 jaar zoals de Commissie enkele maanden geleden nog vroeg. De experts hebben echter geen beslissing genomen, omdat het niet zeker was dat er een meerderheid zou worden gevonden en omdat ze verontrust waren door het gebrek aan onafhankelijkheid bij de uitvoering van de door EFSA bestelde studies. Een deel van die studies was immers toevertrouwd aan het Glyphosate Taskforce (waar Syngenta en Monsanto lid van zijn). Doordat de namen van de auteurs bovendien niet waren vermeld, kon onmogelijk worden uitgemaakt wie de belangen van de producenten dient en wie de volksgezondheidsbelangen behartigt.

Tijdens de vergadering van 6 juni zou er een nieuw voorstel worden gedaan. Volgens AFP zou de vergunning voor glyfosaat maar tot medio 2017 verlengd worden, gezien de mogelijke kankerverwekkende eigenschappen van dat product en de wetenschappelijke onzekerheden daaromtrent. Het is merkwaardig dat men beslissingen wil nemen voordat men de resultaten kent van de bijkomende studies, zoals de studie die aan het Europees Agentschap voor chemische stoffen (ECHA) werd gevraagd en waarvan de resultaten eind 2017 ingewacht worden.

Welke eisen stelt ons land inzake de kwaliteit en de transparantie van de studies en de gegevens waarop men zich zal baseren? Wat is het verband tussen deze studies en rapporten, het voorzorgsprincipe en de beslissing om de vergunning voor stoffen zoals glyfosaat al dan niet te verlengen?

**01.03 Minister Willy Borsus** (Frans): De vergunningsaanvragen en het pesticidendossier in het algemeen krijgen mijn volle aandacht. In het kader van het federaal reductieplan voor pesticiden hebben we er ons toe verbonden om bijkomende voorzorgsmaatregelen te nemen voor professionelen en particulieren. Ik zal daarentegen

Le 19 mai, la Commission européenne a décidé d'ajourner le vote sur le renouvellement de l'autorisation du glyphosate, faute d'une majorité qualifiée parmi les États membres.

Quelle était la proposition de la Commission qui devait être soumise aux votes? Quelle est la position des différents pays européens et de la Belgique? Quelle est la suite de la procédure?

**01.02 Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): Les 18 et 19 mai, la réunion à huis clos du comité des experts nationaux devait se prononcer sur la proposition de la Commission européenne de prolonger l'autorisation de commercialisation du glyphosate de 9 ou 10 ans, plutôt que 15 comme la Commission le voulait encore il y a quelques mois. Les experts n'ont pas décidé, faute de garanties d'une majorité suffisante, et troublés par le manque d'indépendance dans la réalisation des études demandées par l'Agence européenne de sécurité alimentaire. Une partie de l'étude avait été confiée au *Glyphosate Task force* (dont Syngenta et Monsanto sont membres). Le nom de ses auteurs n'était pas publié, pas moyen de savoir qui sert les intérêts des firmes et qui défend des intérêts de santé publique.

La réunion du 6 juin verrait une nouvelle proposition: selon l'AFP, il s'agirait de prolonger jusqu'à mi-2017 seulement l'autorisation du glyphosate, vu son possible caractère cancérigène et les incertitudes scientifiques à son sujet. Il est étonnant de vouloir décider avant les résultats des études complémentaires, notamment celle demandée à l'Agence européenne des substances chimiques dont on attend les résultats fin 2017.

Quelles sont les exigences de la Belgique à proposer de la qualité et de la transparence des études et des références sur lesquelles on va se baser? Quel est le lien entre ces études et rapports, le principe de précaution et la décision de prolonger ou non une autorisation de substances telles que le glyphosate?

**01.03 Willy Borsus**, ministre (en français): J'accorde toute mon attention aux demandes d'autorisation et au dossier des pesticides en général. Nous nous sommes engagés dans le plan belge de réduction des pesticides à prendre des mesures de précaution supplémentaires pour les professionnels ou les particuliers. En revanche, je



de lasterlijke en leugenachtige beweringen op de gepaste manier aanpakken.

Samen met de minister van Volksgezondheid en met de steun van de minister van Leefmilieu hebben we in dat verband een gemeenschappelijk standpunt bepaald dat we op Europees niveau zullen verdedigen.

Tijdens de vergadering van 18 en 19 mei hebben negentien lidstaten het standpunt van de Europese Commissie gesteund, twee hebben tegengestemd en de overige landen hebben zich onthouden.

Dat voorstel kon dus op meer stemmen rekenen dan het vorige. Naast een verlenging van de vergunning met negen jaar werden er bepalingen met betrekking tot de biodiversiteit en betreffende de combinatie met bepaalde formuleringshulpstoffen in het voorstel opgenomen. Toch werd de vereiste meerderheid in het licht van de vertegenwoordiging van de bevolking van de EU niet bereikt, en kon het bijgevolg niet worden aangenomen.

De Commissie en de comités van deskundigen hebben voorgesteld om de vergunning voor glyfosaat tijdelijk te verlengen tot minstens zes maanden na de ontvangst van het advies van het European Chemical Agency (ECHA). Na het advies van de werkgroep van de WHO, die het product als waarschijnlijk kankerverwekkend bestempelde, volgden er andere adviezen van de WHO, de FAO en EFSA die dat classificatievoorstel tenietdeden.

Het werk van EFSA werd overgelegd aan onze experts, de administratie van Volksgezondheid en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid, die ik heb ontmoet om ons standpunt te bepalen. Uit de meerderheid van de 800 door EFSA vergeleken studies blijkt dat de vergunning van glyfosaat onder bepaalde voorwaarden mag worden verlengd.

Het Belgische standpunt volgt het voorzorgsbeginsel en houdt rekening met het bestaan van alternatieven, alsook met de risico's van die alternatieve producten voor de land- en tuinbouw of voor privégebruik.

België heeft het dossier zeer nauwlettend gevolgd. In afwachting van het advies van het Europees Chemicaliënagentschap handhaven wij het voorstel tot steun voor een verlenging. We zijn strenger dan vroeger voor de verbinding met formuleringshulpstoffen, want op dat niveau lijken de grootste potentiële of eventuele gevaren zich voor te doen.

traiterai comme il se doit le caractère diffamatoire et mensonger de certaines allégations.

Avec la ministre de la Santé et le soutien de la ministre de l'Environnement, nous avons dégagé une position commune à ce sujet et nous la défendons au niveau européen.

Lors de la réunion des 18 et 19 mai, 19 États membres ont soutenu la position de la Commission européenne, deux ont voté contre, les autres se sont abstenus.

Cette proposition remporte donc plus de suffrages que l'antérieure. Outre une prolongation de neuf ans, elle intègre des éléments liés à la biodiversité et à l'association de co-formulants. Cependant, elle n'a pas réuni la majorité requise en termes de représentation de la population et n'a pu être adoptée.

La Commission et les comités d'experts ont émis une proposition de prolongation temporaire de l'autorisation du glyphosate, prenant fin au plus tôt six mois après l'avis de l'*European Chemical Agency*. Après l'avis du groupe de travail de l'OMS qui qualifiait le produit de "probablement cancérigène", d'autres avis de l'OMS, de la FAO, de l'EFSA sont venus invalider cette proposition de classification.

Le travail mené par l'EFSA a été soumis à nos experts, à l'administration de la Santé publique et à l'Institut supérieur de santé publique, que j'ai rencontrés afin de définir notre position. La majorité des 800 études collationnées par l'EFSA conduit à accorder la prolongation du glyphosate sous certaines conditions.

La position belge est guidée par le principe de précaution et tient compte de l'existence d'alternatives ainsi que des risques liés aux produits alternatifs pour l'activité agricole, horticole ou privée.

La Belgique a été très attentive dans ce dossier. Nous maintenons la proposition de soutien d'un prolongement dans l'attente de l'avis de l'*European Chemicals Agency*. Nous avons durci la position antérieure en ce qui concerne l'association avec les co-formulants, car c'est à ce niveau que semblent résider les plus grands dangers potentiels ou éventuels.

Samengevat: structurele vermindering van het gebruik van pesticiden, voorzorgsbeginsel, betrokkenheid van de minister van Volksgezondheid bij deze beslissing, zorgvuldige voorbereiding op het hoogste niveau, verscherping van de voorwaarden, denkoefening over bestaande alternatieven. Begin juni zal ik u mijn standpunt uit de doeken komen doen.

**01.04 Daniel Senesael (PS):** U hebt de problematiek volledig geanalyseerd en in de juiste context geplaatst, en dat heb ik zeer op prijs gesteld.

Net als u wil ik de volksgezondheid beschermen en daarom is het voorzorgsbeginsel essentieel.

Ik heb zo mijn eigen ideeën, maar daarom trek ik de wetenschappelijke analyses van de experts nog niet in twijfel. Ik kijk bijgevolg ongeduldig uit naar het advies waarover u sprak.

**01.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen):** Als men het heeft over wetenschappelijke studies en gegevens, is het belangrijk dat men weet wie de auteurs ervan zijn en of er een belangenconflict bestaat, en dat de scope en het domein ervan duidelijk zijn. Door bepaalde resultaten uit het onderzoek te lichten en de rest van de onderzoeksresultaten niet bekend te maken, kunnen de gegevens altijd in een bepaalde gewenste richting geduwd worden. Een wetenschappelijke onderbouwing vereist een globale beschouwing van alle elementen.

Onze Belgische instituten en instellingen hebben zelf geen studies uitgevoerd. Er bestaat geen enkele Belgische studie die aantoonde dat glyfosaat onschadelijk is. Ze hebben studies gelezen en geïnterpreteerd en de adviezen van andere instanties geanalyseerd en de betrouwbaarheid ervan beoordeeld.

Uw minister van Leefmilieu heeft aangegeven dat deze onkruidverdelger kankerverwekkend is en moet worden verboden. Er is dus geen unanimititeit.

Ik ben overigens blij dat de Europese Commissie ermee heeft ingestemd om de duur van de verlenging van de vergunning voor glyfosaat te koppelen aan de publicatie van de resultaten van de komende studie.

Dat is dus tot eind december 2017 of zes maanden na de bekendmaking van de resultaten?

**01.06 Minister Willy Borsus (Frans):** Zes maanden na de ontvangst van het advies.

En résumé: réduction des pesticides de façon structurée, principe de précaution, partage de cette décision avec la ministre de la Santé publique, préparation minutieuse au plus haut niveau, durcissement des conditions, réflexion sur les alternatives existantes pour revenir vers vous début juin et vous communiquer ma position.

**01.04 Daniel Senesael (PS):** J'ai apprécié votre analyse complète de la problématique remise dans son contexte.

Comme vous, mon objectif est la préservation de la santé publique. Le principe de précaution est donc essentiel.

Même si j'ai mes idées, je ne compte pas remettre en cause les analyses scientifiques des experts. J'attends donc avec impatience l'avis dont vous avez parlé.

**01.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen):** Quand on parle d'études scientifiques et de références, il est important d'en connaître les auteurs, de savoir s'il y a un conflit d'intérêt et d'en donner le champ et la portée. On peut toujours découper les résultats des recherches pour obtenir des données allant dans le sens qu'on veut leur donner, en occultant le reste de l'étude. La rigueur scientifique exigerait qu'on globalise tous les éléments.

Nos instituts et organes belges n'ont pas mené d'études. Aucune étude belge ne prouve l'innocuité du glyphosate. Ils en ont lu, interprété, ont analysé les avis donnés par d'autres instances et considéré leur fiabilité.

Votre ministre de l'Environnement a indiqué que cet herbicide était cancérigène, qu'il fallait l'interdire. L'unanimité n'existe donc pas.

Je suis par ailleurs heureuse que la Commission européenne ait accepté de lier la durée de la prolongation du glyphosate à la publication des résultats de la future étude.

C'est donc jusqu'à fin décembre 2017 ou six mois après les résultats?

**01.06 Willy Borsus, ministre (en français):** Six mois après réception de l'avis.

*Het incident is gesloten.*

**02** Vraag van mevrouw **Katja Gabriëls** aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het Sociaal Verwarmingsfonds" (nr. 10279)

**02.01** **Katja Gabriëls** (Open Vld): Het Sociaal Verwarmingsfonds komt gedeeltelijk tussenbeide in de betaling van de verwarmingsfactuur van personen met een risico op energiearmoede. Ook mensen die geen tussenkomst nodig hebben, blijken echter een beroep te doen op het fonds.

Het regeerakkoord wil daarom de sociale energiefondsen evalueren. In oktober 2015 kondigde de minister aan dat hij samen met minister Marghem de werking van het Sociaal Verwarmingsfonds zal optimaliseren en in 2016 een studie zal lanceren. Wat was het resultaat van de evaluatie? Is de studie al besteld?

**02.02** Minister **Willy Borsus** (Nederlands): Die studie zal niet alleen het Sociaal Verwarmingsfonds, maar ook het Stookoliefonds en het Fonds voor Gas en Elektriciteit grondig evalueren. Op basis daarvan zullen we een globale visie ontwikkelen en indien nodig veranderingen aanbrengen, ook in de categorieën begunstigen.

Het overleg met minister Marghem over de evaluatie loopt nog. Zodra de studie is afgerond, zal ik de conclusies meedelen. Ik zal er ook alles aan doen om de werking van die fondsen te verbeteren.

**02.03** **Katja Gabriëls** (Open Vld): Fondsen als deze moeten terechtkomen bij ze wie het meest nodig heeft. Ik volg dit verder op.

*Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: Vragen nrs 10709 van mevrouw Ben Hamou en 10999 van mevrouw Van Peel zijn uitgesteld. De samengevoegde vragen nrs 11005 en 11096 van mevrouw Lahaye-Battheu en mevrouw Van Peel zijn ook uitgesteld, evenals vraag nr. 11097 van mevrouw Van Peel. Vraag nr 11216 van de heer Dallemagne is uitgesteld. Vraag nr 11434 van mevrouw Lanjri wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

**03** Samengevoegde vragen van

*L'incident est clos.*

**02** Question de Mme **Katja Gabriëls** au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le Fonds Social Chauffage" (n° 10279)

**02.01** **Katja Gabriëls** (Open Vld): Le Fonds Social Chauffage effectue le paiement partiel de la facture de chauffage de personnes menacées de précarité énergétique. Il semble toutefois que le fonds soit également sollicité par des personnes qui ne remplissent pas les conditions pour bénéficier de cette intervention.

L'accord de gouvernement prévoit dès lors une évaluation des fonds sociaux en matière d'énergie. En octobre 2015, le ministre annonçait son intention d'optimiser le fonctionnement du Fonds Social Chauffage en coopération avec la ministre Marghem et de lancer une étude en 2016. Quels sont les résultats de l'évaluation et l'étude a-t-elle déjà été commandée?

**02.02** **Willy Borsus**, ministre (en néerlandais): L'étude ne se limitera pas à une évaluation minutieuse du Fonds Social Chauffage et inclura également le Fonds mazout et le Fonds Gaz et Électricité. Une vision globale sera développée sur la base des résultats de l'analyse et des modifications seront apportées le cas échéant, y compris dans les catégories de bénéficiaires.

La concertation avec la ministre Marghem sur l'évaluation n'est pas encore terminée. Sitôt l'étude achevée, je vous ferai part de ses conclusions. Je m'emploierai également à améliorer le fonctionnement de ces différents fonds.

**02.03** **Katja Gabriëls** (Open Vld): Les fonds tels que celui-ci doivent servir à celles et à ceux qui en ont le plus besoin. J'assurerai un suivi de ce dossier.

*L'incident est clos.*

La **présidente**: Les questions n<sup>os</sup> 10709 de Mme Ben Hamou et 10999 de Mme Van Peel sont reportées. Les questions jointes n<sup>os</sup> 11005 et 11096 de Mmes Lahaye-Battheu et Van Peel sont également reportées, ainsi que la question n° 11097 de Mme Van Peel. La question n° 11216 de M. Dallemagne est reportée. La question n° 11434 de Mme Lanjri est transformée en question écrite.

**03** Questions jointes de

- mevrouw Leen Dierick aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de steun aan fruittelers" (nr. 11651)

- de heer Philippe Blanchart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de situatie van de fruittelers" (nr. 11973)

- Mme Leen Dierick au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'aide aux fruiticulteurs" (n° 11651)

- M. Philippe Blanchart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la situation des fruiticulteurs" (n° 11973)

**03.01** **Leen Dierick** (CD&V): Als reactie op de Russische boycot van Europese landbouwproducten voerde Europa een aantal steunmaatregelen in voor de fruittelers. De Belgische fruitsector ontving 10,85 miljoen euro. Die steun loopt eind juni af, maar de Russische blokkade is er nog steeds, hoewel was aangekondigd dat deze slechts één jaar zou duren. Zal de minister op Europees niveau pleiten voor een verlenging van de steun?

Er wordt nog steeds hard gezocht naar nieuwe afzetmarkten. Er wordt ook volop ingezet op promotie van onze producten. De diensten die verantwoordelijk zijn voor exportondersteuning binnen het FAVV, krijgen bijkomend 1,5 miljoen euro. Wat zijn de beoogde resultaten? Plant de minister zelf nog maatregelen om de fruittelers bij te staan in hun zoektocht naar nieuwe afzetmarkten? Hoe is het met de sector momenteel? Is er sprake van een overaanbod?

**03.02** **Minister Willy Borsus** (Nederlands): De bevoegde Europese commissaris heeft op 17 mei 2016 bevestigd dat de steunregeling voor fruit en groenten verlengd zou worden tot eind juni 2017, maar dat deze steun, noch de tonnage heel hoog zal zijn. De Europese Commissie zou van plan zijn de in aanmerking komende volumes met 70 procent te verlagen, alhoewel de situatie heel zorgwekkend blijft.

De prijs die de Belgische appelproducenten krijgen blijft vandaag onder hun productiekosten. Volgens het ontwerp van verordening zou de financiële steun van de EU tussen 1 juli 2016 en 30 juni 2017 maximaal betrekking hebben op het uit de markt nemen, het niet-oogsten of het groen oogsten van 137.700 ton appels en peren, waarvan 25.700 ton voor België. Ik blijf dit dossier natuurlijk heel aandachtig volgen.

Van het budget van de internationale cel van het FAVV werd 750.000 euro aangewend voor de werving van extra personeel, namelijk twaalf personen die werken aan de fyto-sanitaire en

**03.01** **Leen Dierick** (CD&V): En réaction au boycott russe des produits agricoles européens, l'Europe a mis en œuvre un ensemble de mesures visant à venir en aide aux fruiticulteurs. Le secteur fruitier belge a reçu 10,85 millions d'euros. Ce soutien cessera fin juin mais la Russie maintient son boycott, pourtant annoncé pour une durée d'un an. Le ministre plaidera-t-il au niveau européen pour une prolongation de l'aide?

De nouveaux débouchés sont toujours recherchés intensivement. L'on s'attèle par ailleurs pleinement à promouvoir nos produits. Les services responsables du soutien à l'exportation au sein de l'AFSCA recevront 1,5 million d'euros supplémentaire. Quels sont les résultats visés? Le ministre a-t-il l'intention de prendre d'autres mesures pour aider les fruiticulteurs dans leur quête de nouveaux débouchés? Comment se porte actuellement le secteur? Une offre excédentaire est-elle observée?

**03.02** **Willy Borsus**, ministre (en néerlandais): Le commissaire européen compétent a confirmé le 17 mai 2016 que le régime d'aide à la distribution de fruits et légumes serait prorogé jusqu'à la fin juin 2017 mais que cette aide ne serait pas très importante, pas plus d'ailleurs que le tonnage concerné. La Commission européenne se préparerait à réduire de 70 % les volumes à prendre en considération, alors même que la situation demeure extrêmement préoccupante.

Le prix obtenu par les producteurs de pommes belges reste aujourd'hui en deçà des coûts de production. Selon le projet de règlement, entre le 1<sup>er</sup> juillet 2016 et le 30 juin 2017, le soutien financier aux opérations de retrait, de non-récolte et de récolte en vert s'appliquerait à un maximum de 137 700 tonnes de pommes et de poires, dont 25 700 tonnes pour la Belgique. Je continue bien entendu à suivre ce dossier avec la plus grande attention.

Un montant de 750 000 euros du budget de la cellule internationale de l'AFSCA a été affecté au recrutement de personnel supplémentaire, à savoir douze personnes qui seront chargées des dossiers

sanitaire dossiers, met het oog op de opening van nieuwe exportmarkten. Er ging 480.000 euro naar de ontwikkeling van de toepassing BECERT, een IT-toepassing voor de indiening van aanvragen en de elektronische toekenning van exportcertificaten. Dit betekent een belangrijke administratieve vereenvoudiging voor de exporteurs.

Tot slot werd in 240.000 euro voorzien voor de vernieuwing van de Engelstalige website. Dat zal de toegang vereenvoudigen voor de autoriteiten van derde landen.

Deze strategie zal een toegevoegde waarde creëren voor alle schakels in de voedselketen, met inbegrip van onze landbouwers en fruitteilers.

De sectoren dienen, samen met de bevoegde gewestelijke instantie, nieuwe afzetmarkten te vinden en de prioriteiten te bepalen. Het FAVV neemt vervolgens zijn rol op als coördinator wanneer er sanitaire en/of fyto-sanitaire barrières moeten worden weggewerkt.

Ik zal de Belgische dossiers persoonlijk behartigen. Begin april heb ik een *memorandum of understanding* ondertekend met de Chinese vice-minister van Landbouw. Vorig jaar heb ik met mijn Braziliaanse collega de export besproken van Belgische peren. Deze contacten zijn vaak van primordiaal belang voor het afsluiten van akkoorden.

De fruitsector wordt geconfronteerd met een overproductie sinds het begin van het Russische embargo. Onze landbouwers zijn het slachtoffer van politieke spanningen.

**03.03** **Leen Dierick** (CD&V): De verlenging van de steunmaatregel is goed, maar het is een druppel op een hete plaat. Het is dramatisch dat Europa zo weinig inspanningen doet. Ik hoop dat de extra middelen voor het FAVV snel resultaten opleveren. De minister doet al het mogelijke. Ik hoop dat de andere ministers dat ook doen binnen hun bevoegdheden en dat er op Europees niveau toch wordt aangedrongen op meer maatregelen.

*Het incident is gesloten.*

**04** **Samengevoegde vragen van**  
- mevrouw Renate Hufkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de

phyto-sanitaires et sanitaires en vue de l'ouverture de nouveaux marchés d'exportation. Une somme de 480 000 euros a été consacrée au développement de l'application BECERT, une application informatique qui servira à l'introduction de demandes et à l'octroi de certificats d'exportation par voie électronique. Cela simplifiera considérablement les formalités administratives des exportateurs.

Enfin, il a été prévu de consacrer 240 000 euros au renouvellement de la version anglaise du site internet en vue d'en simplifier l'accès pour les autorités de pays tiers.

Cette stratégie créera une plus-value pour l'ensemble des maillons de la chaîne alimentaire, y compris nos agriculteurs et nos fruiticulteurs.

Il revient aux secteurs de trouver de nouveaux débouchés et de fixer les priorités en concertation avec les instances régionales compétentes. L'AFSCA endosse ensuite son rôle de coordination quand il s'agit de lever certaines barrières sanitaires et/ou phyto-sanitaires.

Je m'occuperai personnellement de défendre les dossiers belges. Début avril, j'ai signé un *memorandum of understanding* avec le vice-ministre chinois de l'Agriculture. L'année dernière, j'avais en outre discuté avec mon collègue brésilien de l'exportation des poires belges. Ces contacts sont souvent d'une importance primordiale dans le cadre de la conclusion d'accords.

Le secteur fruitier est confronté à une surproduction depuis le début de l'embargo russe. Nos agriculteurs sont les victimes des tensions politiques.

**03.03** **Leen Dierick** (CD&V): La prolongation de la mesure d'aide est la bienvenue, mais cela reste un emplâtre sur une jambe de bois. La quasi-inertie de l'Union européenne est dramatique. J'espère que les moyens supplémentaires mis à la disposition de l'AFSCA produiront rapidement des résultats. Le ministre ne ménage pas sa peine. J'espère que, dans le cadre de leurs compétences respectives, ses collègues font de même et que l'on réclamera instamment l'adoption de mesures supplémentaires à l'échelon européen.

*L'incident est clos.*

**04** **Questions jointes de**  
- Mme Renate Hufkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la

**opsplitsing van de PCE Vlaams-Brabant" (nr. 11610)**

- de heer Stéphane Crusnière aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de provinciale controle-eenheden van het FAVV" (nr. 11691)

- mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de besparingen bij het FAVV" (nr. 11679)

**scission de l'UPC Brabant flamand" (n° 11610)**

- M. Stéphane Crusnière au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les unités provinciales de contrôle de l'AFSCA" (n° 11691)

- Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les économies à l'AFSCA" (n° 11679)

**04.01 Stéphane Crusnière (PS):** Het FAVV telt 11 provinciale controle-eenheden (PCE) waar er ongeveer 700 medewerkers werkzaam zijn. U wil die structuur kennelijk hervormen en de PCE's fuseren.

**04.01 Stéphane Crusnière (PS):** L'AFSCA compte 11 unités provinciales de contrôle (UPC) au sein desquelles travaillent environ 700 collaborateurs. Vous semblez vouloir réformer cette structure en fusionnant les UPC.

Wat zijn uw intenties dienaangaande en waarom is die aanpassing noodzakelijk? Welke opdrachten zouden er in de toekomst aan de PCE's worden toevertrouwd? Moet er gevreesd worden voor banenverlies?

Quelles sont vos intentions et qu'est-ce qui justifie un tel changement? Quelles seraient, à l'avenir, les missions des UPC? Des pertes d'emplois sont-elles à craindre?

**04.02 Karin Jiroflée (sp.a):** Naar verluidt stelt het FAVV voor om in Vlaanderen een van de vijf provinciale controle-eenheden (PCE) te splitsen. De PCE van Vlaams-Brabant zou worden verdeeld over Oost-Vlaanderen en Limburg. Het meeste personeel zou naar Limburg worden overgeheveld. Het evenwicht in het personeelsbestand van de PCE's zou daardoor worden verbroken en er zullen extra kosten ontstaan inzake kilometervergoeding, verhuiskosten en bijkomende locaties. Sommigen vinden dat men beter de niet-centrale ligging van de PCE's in Antwerpen en West-Vlaanderen zou verhelpen, waardoor de efficiëntie zou verhogen.

**04.02 Karin Jiroflée (sp.a):** Il semble que l'AFSCA propose de scinder une des cinq unités provinciales de contrôle (UPC) de Flandre. L'UPC du Brabant flamand serait répartie entre la Flandre orientale et le Limbourg. Le personnel serait en grande partie transféré vers le Limbourg. Ces mouvements déséquilibreraient les effectifs des diverses UPC. De plus, les indemnités kilométriques, les frais de déménagement et les sites supplémentaires généreraient des surcoûts. Certaines personnes estiment qu'il serait préférable de remédier à la position non centrale des UPC d'Anvers et de Flandre occidentale et d'en accroître ainsi l'efficacité.

Wil het FAVV de PCE Vlaams-Brabant opdoeken? Kunnen de bestaande PCE's niet beter op een meer centrale plaats in de provincies worden gevestigd? Klopt het dat de PCE's van Oost-Vlaanderen en Limburg de extra personeelsleden niet kunnen herbergen en een nieuwe locatie zullen moeten zoeken?

L'AFSCA désire-t-elle supprimer l'UPC du Brabant flamand? Les UPC actuelles ne pourraient-elles pas bénéficier d'implantations plus centrales dans les diverses provinces? Est-il exact que les UPC de Flandre orientale et du Limbourg ne sont pas en mesure d'héberger ce personnel supplémentaire et qu'elles devront chercher un autre site?

**04.03 Minister Willy Borsus (Nederlands):** Ik ontving het voorstel van het FAVV over een mogelijke herstructurering. Het management van het FAVV stelt voor het aantal PCE's te verminderen van elf naar acht en de PCE Vlaams-Brabant te splitsen over Oost-Vlaanderen en Limburg.

**04.03 Willy Borsus, ministre (en néerlandais):** J'ai reçu la proposition de l'AFSCA concernant une éventuelle restructuration de ses services. La direction voudrait réduire le nombre d'UPC de onze à huit et scinder le Brabant flamand en deux parties dont l'une s'ajouterait à la Flandre orientale et l'autre au Limbourg.

*(Frans)* De PCE Waals-Brabant zal in twee delen worden gesplitst, door een fusie met respectievelijk de PCE's van Luik en van Henegouwen. Tot slot is er een fusie van de PCE's van Luxemburg en

*(En français)* La scission de l'UPC Brabant wallon est prévue en deux parties, fusionnant respectivement avec les UPC de Liège et du Hainaut. Enfin, la fusion des UPC Luxembourg et

Namen gepland.

*(Nederlands)* Doel is in tijden van besparingen de continuïteit van basisopdrachten te verzekeren en de minimale competenties binnen elke PCE te behouden.

*(Frans)* Dankzij de uitbreiding van de PCE's zijn ze groot genoeg om te kunnen inspelen op die evoluties, waarbij het aandeel van de administratieve, logistieke en managementstaken kan verminderen in vergelijking met de inspectieactiviteiten. Het voorrapport vermeldt een efficiëntiewinst en de aanpassing van de structuren van het FAVV aan de huidige noden en omstandigheden.

*(Nederlands)* We willen de diensten efficiënter organiseren zonder te raken aan ons hoge niveau van voedselveiligheid. De beslissing werd nog niet genomen. Ik vroeg een grondige analyse van het voorstel, inclusief de impact ervan op het personeel, de huisvesting, de kostenbesparing en de dienstverlening.

*(Frans)* De nabijheid is in mijn ogen een belangrijk criterium. Ik heb gevraagd dat er daarmee rekening zou worden gehouden.

*(Nederlands)* Die elementen zullen bepalend zijn voor mijn uiteindelijke beslissing.

**04.04 Stéphane Crusnière (PS):** Eens te meer is Waals-Brabant het kind van de rekening. In andere dossiers heeft men diensten naar Namen, Luik of Henegouwen overgeheveld maar de resultaten laten te wensen over...

De PCE's verlenen diensten op een lokaal niveau die een aanwezigheid in het veld vereisen. Ik vraag dat men rekening zou houden met de specificiteit van het Waals-Brabantse grondgebied en dat men er de nodige middelen voor zou uittrekken.

**04.05 Karin Jiroflée (sp.a):** Ik ben blij dat de minister een grondige analyse vraagt van het voorstel van het FAVV. De nabijheid van het FAVV is bijzonder belangrijk voor de voedselveiligheid. Er mag niet op een ondoordachte manier bespaard worden.

*Het incident is gesloten.*

**05 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het aan de Turkse grens geblokkeerde**

Namur.

*(En néerlandais)* L'objectif consiste, en période d'économies, à garantir la continuité des missions de base et à maintenir le socle minimum de compétences au sein de chaque UPC.

*(En français)* L'agrandissement des UPC leur permet d'atteindre une taille suffisante pour répondre à ces évolutions, en diminuant la part des tâches administratives, logistiques et managériales par rapport aux activités d'inspection. Le pré-rapport évoque un gain d'efficacité et l'adaptation des structures de l'AFSCA aux circonstances et aux besoins actuels.

*(En néerlandais)* Nous souhaitons une organisation plus efficace des services, tout en préservant le haut niveau de la sécurité alimentaire. La décision n'a pas encore été prise. J'ai demandé une analyse approfondie de la proposition, incluant son incidence sur le personnel, les sites d'implantation, les économies réalisées et le service.

*(En français)* La proximité constitue un critère important à mes yeux. J'ai demandé que cette question soit prise en compte.

*(En néerlandais)* Ma décision finale sera essentiellement tributaire de ces éléments.

**04.04 Stéphane Crusnière (PS):** Une fois de plus, le Brabant wallon va être le dindon de la farce. Dans d'autres dossiers, on a rattaché des services à Namur, à Liège ou au Hainaut mais les résultats laissent à désirer...

Les UPC mènent des actions de proximité qui nécessitent une présence sur le terrain. Je demande qu'on tienne compte de la spécificité du territoire brabançon wallon et qu'on y mette les moyens.

**04.05 Karin Jiroflée (sp.a):** Je me réjouis que le ministre demande que la proposition de l'AFSCA soit soumise à une analyse approfondie. La proximité de l'AFSCA revêt une importance énorme si nous voulons garantir la sécurité alimentaire. Les économies irréflechies sont inopportunes.

*L'incident est clos.*

**05 Question de M. Philippe Blanchart au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les bovins bloqués à la frontière turque"**

**rundertransport" (nr. 11972)**

**05.01** **Philippe Blanchart** (PS): Door een administratieve fout staan er sinds eind april 70 Belgische runderen geblokkeerd aan de Bulgaars-Turkse grens.

GAIA spreekt van mishandeling. Het FAVV is niet bevoegd buiten België en kan dus niets ondernemen. De Turkse autoriteiten hadden eerst beslist de dieren af te maken maar zouden intussen van mening zijn veranderd.

Wat zal er met die dieren gebeuren? Wat hebben de Turkse autoriteiten uiteindelijk beslist?

Zal de eigenaar worden vergoed?

Welke administratieve fout werd er precies gemaakt? Komen zulke fouten regelmatig voor? Zo ja, zult u maatregelen nemen om ze in de toekomst te voorkomen?

**05.02** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Er worden voortdurend rundertransporten georganiseerd tussen de verschillende EU-lidstaten; tussen EU-landen en derde landen gebeurt dat vrij zelden.

Er hebben al tien transporten naar Turkije plaatsgevonden, en dit is de eerste keer dat er zulke problemen werden vastgesteld.

Bij de certificering voor het transport moet de operator de exportregels in acht nemen. Dat dossier kan worden geraadpleegd.

In dit geval heeft de operator geen enkele instructie of aanbeveling in het kader van het exportdossier in acht genomen. Het heeft onze diensten veel tijd gekost om dat dossier in orde te maken.

Aangezien de certificering op verzoek van de operator werd uitgesteld, werd de termijn van 21 dagen met 3 dagen overschreden, ondanks alle inspanningen van de betrokken diensten. In elk geval kon de gezondheidscertificering van de runderen, die nog altijd onder het FAVV ressorteert, verzekerd worden, want gezondheidsstatus van de runderen was in orde en ongewijzigd.

De runderen bevonden zich aan de grensinspectiepost op het Turkse grondgebied. Ze waren dus onderworpen aan de Turkse regelgeving en wetgeving. De eigenaar is en blijft verantwoordelijk voor de gezondheid en het welzijn van de dieren. Het spreekt vanzelf dat de overheid de gebruikelijke controles moet uitvoeren.

**(n° 11972)**

**05.01** **Philippe Blanchart** (PS): À la suite d'une erreur administrative, un convoi de septante bovins belges se retrouve bloqué à la frontière bulgare-turque depuis fin avril.

GAIA dénonce une maltraitance. L'AFSCA est impuissante car non compétente en dehors du territoire belge. Les autorités turques avaient décidé d'abattre ces animaux. Ils auraient changé d'avis.

Qu'en est-il du sort de ces animaux? Quelle est la décision prise par les autorités turques?

Qu'en est-il du dédommagement de l'agriculteur?

Quelle erreur administrative a-t-elle été commise? De telles erreurs sont-elles fréquentes? Si oui, comptez-vous prendre des mesures pour éviter qu'elles se reproduisent?

**05.02** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): Il existe des échanges continus de bovins entre les différents États membres de l'Union européenne. Entre les pays de l'Union européenne et les pays tiers, ils sont plus rares.

Sur dix échanges avec la Turquie, c'est le premier pour lequel de tels problèmes ont été constatés.

Lors de la certification pour le transport, l'opérateur doit s'assurer de suivre les règles d'exportation. Ce dossier est consultable.

Ici, l'opérateur n'a respecté aucune des instructions et recommandations du dossier d'exportation. Nos services ont dû passer beaucoup de temps pour mettre ce dossier en ordre.

La certification ayant été reportée à la demande de l'opérateur, le délai de 21 jours a été dépassé de trois jours malgré tous les efforts des services concernés. En tout état de cause, la certification sanitaire des bovins, restée sous le contrôle de l'AFSCA, pouvait être garantie car le statut sanitaire des bovins était correct et inchangé.

Les bovins séjournaient dans le poste d'inspection frontalier sur le territoire turc. Ils étaient donc soumis à la réglementation et à la législation turques. Le propriétaire est et reste toujours responsable de la situation sanitaire et du bien-être des animaux. Les autorités doivent bien sûr procéder aux vérifications d'usage.



Het FAVV is enkel bevoegd voor het Belgisch grondgebied.

De operator moet voor het vertrek een reisjournaal indienen waarin hij het gekozen traject noteert, alsook alle erkende rust- en voederplaatsen. Daarna moet het reisjournaal voor controle naar de bevoegde dienst worden teruggestuurd.

De eigenaar-vervoerder had vanaf de oorspronkelijke weigering aan de Turkse grens alles in het werk moeten stellen om het welzijn van de dieren te verzekeren door bijvoorbeeld een tijdelijk onderkomen te zoeken.

Zodra we op de hoogte gebracht werden van de situatie hebben we met de betrokken, lees Turkse, diensten overlegd om oplossingen te vinden.

Deze betreuwenswaardige situatie werd veroorzaakt door de miskennis van de organisatieregels door de betrokken vervoerder. Naast de verplichtingen die de gezondheid van het vee moeten verzekeren, zal er een striktere controle worden uitgevoerd op de opgelegde geldigheids- en behandelingstermijnen, de bloedafnames en de duur van de quarantaine voor de uitvoer.

Tot slot moeten, voor het goede verloop van de certificering bij de export, de praktische afspraken over de aanvragen strikt worden nagekomen. Laattijdige aanvragen zullen worden geweigerd. Hoewel dit een geregionaliseerde materie is, steunde de Belgische overheid een herziening van de bepalingen inzake lang transport, om de regels ter waarborging van het dierenwelzijn te doen naleven.

**05.03 Philippe Blanchart (PS):** Dit schoolvoorbeeld toont de reden voor en het belang van de administratieve stappen aan. Gelukkig is dit een alleenstaand geval.

*Het incident is gesloten.*

**06 Vraag van de heer Gautier Calomne aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het delen van huisgemaakte maaltijden via internet of social media" (nr. 9838)**

**06.01 Gautier Calomne (MR):** Op 18 februari en 15 mei heb ik vice-premier Alexander De Croo een vraag gesteld over de toekomst van de digitale en deeleconomie. Die vernieuwende platformen brengen particulieren met elkaar in contact voor

La juridiction de l'AFSCA se limite à notre territoire national.

Avant le départ, un carnet de route doit être présenté par l'opérateur. Il doit décrire l'itinéraire emprunté et tous les endroits reconnus où les animaux se reposeront et seront nourris. Ce carnet de route du transport doit être ensuite renvoyé à l'autorité compétente pour contrôle.

Dès le refus initial à la frontière turque, le propriétaire transporteur aurait dû entreprendre les démarches nécessaires en vue de garantir le bien-être animal, par exemple en cherchant un hébergement temporaire.

Dès que nous avons été informés, nous avons cherché des solutions en concertation avec les autorités concernées, notamment les autorités turques.

Cette situation déplorable résulte d'un manque de respect des règles d'organisation par le transporteur concerné. Outre les obligations sanitaires relatives au bétail, un contrôle plus strict sera exercé sur les délais de validité et de traitement imposés, les prises de sang et la durée de la quarantaine préalable à l'exportation.

Enfin, pour le bon déroulement de la certification à l'exportation, les accords pratiques concernant les demandes doivent être respectés scrupuleusement. Les demandes tardives seront refusées. Même si la matière est régionalisée, les autorités belges ont soutenu une révision des dispositions concernant le transport de longue durée, afin de faire respecter les règles garantissant le bien-être animal.

**05.03 Philippe Blanchart (PS):** Ce cas d'école montre la raison et l'importance des démarches administratives. Heureusement, il s'agit d'un cas isolé.

*L'incident est clos.*

**06 Question de M. Gautier Calomne au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la confection de repas à domicile et la vente via internet ou par les médias sociaux" (n° 9838)**

**06.01 Gautier Calomne (MR):** Les 18 février et 15 mai, j'ai interrogé le vice-premier ministre Alexander De Croo au sujet de l'avenir de l'économie numérique et collaborative. Ces plateformes innovantes mettent en lien des particuliers

kleinschalige dienstverlening in bijvoorbeeld de transportsector of voor het aanbieden van maaltijden of van gastenkamers. De regering heeft sindsdien zeer concrete maatregelen aangekondigd om de huidige reglementering te verduidelijken en om de fiscaliteit aan te passen.

In een document over de bereiding van maaltijden aan huis en de verkoop via internet worden de van toepassing zijnde regels vermeld. De particulieren moeten zich registreren als traiteur of restauranthouder, ze moeten over een ondernemingsnummer beschikken en ze moeten een rist wettelijke bepalingen over de etikettering, de hygiëne en de traceerbaarheid naleven. Te strikte of onaangepaste voorwaarden kunnen een rem vormen op de groei van dit nieuwe economische gegeven.

Heeft er overleg plaats gevonden tussen het FAVV, de diensten van de heer De Croo en de actoren van de digitale deeleconomie vooraleer het voormelde document werd opgesteld?

Wordt er bekeken of de regels inzake de bereiding van maaltijden thuis en de verkoop ervan via internet en de sociale media op een evenwichtige manier kunnen worden aangepast? Werden er al specifieke maatregelen vastgesteld?

**06.02** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): De regering heeft onlangs maatregelen genomen om onze regelgeving op een positieve manier aan te passen aan dat nieuwe economische gegeven, voor zover die activiteiten via een platform verlopen en occasioneel plaatsvinden. Ze heeft erop gewezen dat ze geen discriminatie wil creëren ten opzichte van de klassieke activiteit, die niet mag worden benadeeld.

Het FAVV voert sinds afgelopen zomer controles uit bij die platformen van koks of andere organisaties. Het betreft noch occasionele activiteiten, noch activiteiten zonder winstoogmerk, van een vereniging, in het kader van een festiviteit, enz.

Betreffende de activiteiten die voldoende regelmatig georganiseerd worden heeft het FAVV tijdens zijn controles vastgesteld dat ze noch bij de Kruispuntbank, noch bij het FAVV geregistreerd worden en dat de fundamentele regels inzake hygiëne niet gekend zijn. Ook op andere punten werden er tekortkomingen vastgesteld.

Samen met de FOD Economie hebben de beheerder van het platform uitgenodigd opdat hij met kennis van zaken zijn leden zou kunnen informeren over de verplichtingen waaraan ze zich

dans le cadre de petites prestations, dans des secteurs comme le transport, la restauration ou le logement. Le gouvernement a, depuis, annoncé des mesures très concrètes pour clarifier la réglementation en vigueur et adapter la fiscalité.

Un document sur la confection de repas à domicile et de ventes via internet reprend les règles qui sont d'application. Les particuliers doivent se faire enregistrer en tant que traiteur ou restaurateur, disposer d'un numéro d'entreprise et respecter toute une série de législations sur l'étiquetage, l'hygiène ou la traçabilité. Des conditions trop restrictives ou inadaptées risquent de constituer un obstacle au bon développement de cette économie.

Des concertations ont-elles eu lieu entre l'AFSCA, les services de M. De Croo et les acteurs du secteur de l'économie numérique collaborative avant l'élaboration du document précité?

Une modification équilibrée des règles en matière de confection de repas à domicile et de leur vente via internet et les médias sociaux est-elle à l'étude? Des mesures spécifiques ont-elles déjà été retenues?

**06.02** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): Le gouvernement a récemment pris des dispositions visant à adapter positivement notre cadre réglementaire à cette nouvelle forme d'économie, pour peu qu'elle s'exerce à travers des plates-formes et qu'elle conserve un caractère occasionnel. Il a rappelé qu'il n'avait pas l'intention de créer une discrimination par rapport à l'activité classique, qui ne doit pas être pénalisée.

L'AFSCA a procédé dès l'été dernier à des contrôles auprès de ces plates-formes de chefs ou d'autres organisations. Il ne s'agit pas d'activités occasionnelles ni d'activités sans but lucratif ou associatives, festives, etc.

Pour les activités qui ont un caractère suffisamment régulier, l'ASFCA a constaté une absence totale d'enregistrement auprès de la Banque carrefour que de l'AFSCA, une absence de connaissance des règles minimales d'hygiène et divers autres manquements.

Avec le SPF Économie, nous avons invité le gestionnaire de la plate-forme afin de lui permettre, en pleine connaissance, d'informer ses membres sur les obligations liées à la sécurité alimentaire.

op het stuk van de voedselveiligheid moeten houden.

Dezelfde regels moeten gelden voor alle personen die een economische activiteit uitoefenen. We mogen geen risico's nemen. Ik kan me de verontwaardiging al voorstellen indien er een activiteit waarvan de autoriteiten op de hoogte waren maar die ze niet gecontroleerd hebben tot een voedselvergiftiging zou leiden.

Naar aanleiding van die vergadering werd er voor de sector een voorlichtingsbrochure gepubliceerd waarin de geldende regels worden uitgelegd. Ik zal een aantal gesprekspartners opnieuw ontmoeten.

Ik probeer de regels te versoepelen, bemiddelingsmechanismen op te zetten, te zorgen voor administratieve vereenvoudiging, maar ik ben niet bereid om afwijkende regels op te stellen, die bij de traditionele actoren en het grote publiek terecht op onbegrip zouden stuiten voor deze vorm van onbehoorlijke concurrentie.

**06.03 Gautier Calomne (MR):** De meeste actoren van de deeleconomie willen de normen in acht nemen. Er is genoeg ruimte om deze activiteiten naast de traditionele sectoren uit te bouwen.

U bent een man van de dialoog. Het overleg zal misschien enkele misverstanden uit de wereld kunnen helpen.

*Het incident is gesloten.*

**07 Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de door Frankrijk ingeroepen vrijwaringsclausule voor kersen die met dimethoaat werden behandeld" (nr. 11640)**

**07.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR):** Frankrijk heeft beslist om de invoer van kersen die met dimethoaat behandeld werden om ze te beschermen tegen de Aziatische fruitvlieg (*drosophila suzukii*), op te schorten tot het einde van het jaar. Dit pesticide is verboden in Frankrijk, Italië en Spanje, maar niet in België. Nochtans is 40 procent van de Belgische kersenproductie bestemd voor de Franse markt.

Bent u op de hoogte van deze beslissing van Frankrijk? Komt het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid tot dezelfde conclusies betreffende het risico van dimethoaat? Welke

Les mêmes règles doivent s'appliquer à toute personne qui exerce une activité économique. Nous ne pouvons prendre de risques. Je n'ose imaginer le tollé que susciterait un dossier d'intoxication alimentaire au départ d'une activité connue qui n'aurait pas été contrôlée.

À la suite de cette réunion, un document informatif a été publié à l'intention de ce secteur pour expliquer les règles en vigueur. Je vais recevoir de nouveau un certain nombre d'interlocuteurs.

J'essaie d'assouplir les règles, de mettre en place des mécanismes de médiation, de veiller à la simplification administrative mais je ne suis pas prêt à écrire des règles différentes, qui susciteraient l'incompréhension légitime des acteurs traditionnels et du grand public par rapport à une forme de concurrence incorrecte.

**06.03 Gautier Calomne (MR):** La plupart des acteurs de cette économie collaborative souhaitent s'inscrire dans un cadre respectueux des normes. Il y a toute la place pour que ces activités puissent se développer en complémentarité avec les secteurs traditionnels.

Vous êtes un homme de dialogue. Les concertations permettront peut-être de dissiper certains malentendus.

*L'incident est clos.*

**07 Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la clause de sauvegarde déclenchée par la France au sujet des cerises traitées au diméthoate" (n° 11640)**

**07.01 Caroline Cassart-Mailleux (MR):** La France a décidé de suspendre jusqu'à la fin de l'année l'importation des cerises traitées au diméthoate, qui protège les fruits des moucheron asiatiques (*drosophila suzukii*). Ce pesticide est interdit en France, en Italie, en Espagne mais pas en Belgique. Or, 40 % de la production belge de cerises est destinée au marché français.

Avez-vous connaissance de cette décision de la France? L'Institut belge de la santé publique arrive-t-il aux mêmes conclusions quant au risque représenté par le diméthoate? Quelles sont les

gevolgen zal het inroepen van de vrijwaringsclausule door Frankrijk hebben voor onze kersenproducenten?

**07.02** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Het Franse verbod heeft betrekking op het gebruik van dimethoaat voor kersen die in Frankrijk worden geteeld sinds begin 2016 en op de invoer van kersen uit een land dat het gebruik van dimethoaat toestaat. Frankrijk heeft een Europees verbod op behandelde kersen gevraagd, maar kreeg steun van de Europese Commissie noch van de meerderheid van de lidstaten. Daarom kozen de Fransen voor een invoerverbod zonder overgangsperiode, tot 31 december.

Ik heb mijn administratie gevraagd de gevolgen voor de Belgische fruittelers te evalueren. Volgens het Erkenningscomité voor bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik is het risico uiterst beperkt.

De voorwaarden voor het gebruik van dimethoaat zijn immers strikter in België, met een periode van minimaal 28 dagen tussen de laatste sproeibeurt en de oogst, in plaats van 14 dagen in Frankrijk, waardoor er minder kans is dat er nog residu's op het fruit aanwezig zijn. De in 2014-2015 door het FAVV gecontroleerde stalen van kersen waren allemaal conform de norm: de maximale residulimiet werd in acht genomen.

Ik heb mijn administratie gevraagd om een dringende nieuwe evaluatie op Europees niveau van de maximale limieten voor het gebruik van dimethoaat te bepleiten. In afwachting van die herziening hebben we uit voorzorg besloten dat de vergunning voor het gebruik van dit pesticide moest worden opgeschort. De houders van de vergunning voor dimethoaat hier niet mee gesproeid, zodat de kersen kunnen worden geëxporteerd.

Frankrijk bevestigde dat het geen Belgische kersen zal weigeren.

**07.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Ik ben blij met die oplossing, die het resultaat is van overleg en wetenschappelijk onderzoek. Het wachten is nu op het standpunt van de Europese Commissie. Men neemt te vaak een standpunt in zonder de details van een zaak te kennen: in dit geval maakt de laatste besproeiing 28 dagen vóór de oogst het verschil.

*Het incident is gesloten.*

**08** **Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**

conséquences du déclenchement par la France de la clause de sauvegarde pour nos producteurs de cerises?

**07.02** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): La décision française concerne l'interdiction de l'usage du diméthoate sur les cerises cultivées en France depuis début 2016 et l'interdiction d'importation de cerises d'un pays autorisant le diméthoate. La France a demandé une interdiction européenne des cerises traitées mais n'a pas été soutenue par la Commission européenne ou la plupart des États membres. Elle a donc opté pour une interdiction d'importation sans délai de transition et jusqu'au 31 décembre.

J'ai demandé une évaluation à mon administration des conséquences sur les fruiticulteurs belges. Selon le Comité d'agrément des pesticides à usage agricole, le risque est très limité.

En effet, les conditions d'utilisation de cette substance sont plus strictes chez nous, avec un délai minimal de 28 jours entre la dernière pulvérisation et la récolte, contre 14 jours en France, ce qui entraîne une probabilité moins élevée de résidus sur les fruits. Les échantillons de cerises contrôlés par l'AFSCA en 2014-2015 étaient tous conformes, respectant la limite maximale de résidus.

J'ai demandé à mon administration de défendre une réévaluation urgente au niveau européen des limites maximales de cette substance. Dans l'attente de cette révision, nous avons décidé par précaution que l'autorisation d'utilisation devait être suspendue. Les détenteurs d'autorisation du diméthoate ont renoncé à son usage, afin de permettre l'exportation des cerises.

La France a confirmé que les cerises belges pouvaient y être exportées.

**07.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Je suis heureuse de ce dénouement, fruit de la concertation et de l'analyse scientifique. Il faut désormais attendre la position de la Commission européenne. On prend trop souvent position sans connaître les détails d'une affaire: ici, la dernière pulvérisation à 28 jours de la récolte fait toute la différence.

*L'incident est clos.*

**08** **Question de Mme Katrin Jadin à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur**

**over "de vertaling naar het Duits van de site fytoweb.be" (nr. 11671)**

**08.01** **Katrin Jadin** (MR): Via de website www.fytoweb.be verstrekt de FOD Volksgezondheid informatie over gewasbeschermingsmiddelen en meststoffen.

Er bestaat echter enkel een Franse en Nederlandse versie.

Wordt er gewerkt aan een Duitse en een Engelse versie? Zo ja, wanneer denkt u dat deze versies operationeel zullen zijn?

**08.02** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Deze website werd op 30 maart 2016 volledig geüpdatet. Men heeft in eerste instantie beslist om de informatie enkel in het Nederlands en het Frans beschikbaar te stellen, zodat zoveel mogelijk burgers er toegang toe kunnen hebben.

Er werden enkele documenten in het Duits en het Engels gepubliceerd.

Mijn administratie is van plan om in de loop van volgend jaar zoveel mogelijk informatie ook in het Duits en het Engels te publiceren.

Ik dring erop aan men op uw verantwoord verzoek zou ingaan.

**08.03** **Katrin Jadin** (MR): Ik stel vast dat er een inspanning zal worden geleverd. Vanuit mijn regio is er een verzoek in die zin.

*Het incident is gesloten.*

**09** **Vraag van mevrouw Caroline Cassart-Mailleux aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "hygiënische kassa's in kleine voedingswinkels" (nr. 11968)**

**09.01** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Ondanks de investeringskosten zijn 6 procent van de kleine voedingswinkels uitgerust met zogenaamd hygiënische kassa's, waarbij het geld niet wordt aangeraakt.

Is dat hygiënischer dan manuele betalingen? Moedigt het FAVV de aankoop van dat soort kassa's aan? Gebeuren er minder vergissingen en is er minder diefstal door het personeel door het gebruik van die kassa's? In welke mate? Verwacht u een stijging van het aantal dergelijke kassa's?

**"la traduction du site fytoweb.be en allemand" (n° 11671)**

**08.01** **Katrin Jadin** (MR): Par le biais du site www.fytoweb.be, le SPF Santé publique fournit des informations relatives aux produits phytopharmaceutiques et aux engrais.

Cependant, l'accès en est limité aux versions francophone et néerlandophone.

Une version en langue allemande et anglaise est-elle en cours de rédaction? Si oui, à quelle échéance espérez-vous les voir opérationnelles?

**08.02** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): Ce site a été complètement actualisé le 30 mars 2016. Dans un premier temps, il a été décidé de rendre les informations disponibles uniquement en néerlandais et en français, afin qu'un maximum de concitoyens y aient accès.

Quelques documents sont publiés en allemand ou en anglais.

Mon administration a prévu de publier un maximum d'informations supplémentaires en allemand et en anglais dans le courant de l'année prochaine.

J'insiste pour qu'on puisse répondre à votre demande tout à fait judicieuse.

**08.03** **Katrin Jadin** (MR): Je constate qu'un effort sera fourni. Une demande en ce sens émane de ma région.

*L'incident est clos.*

**09** **Question de Mme Caroline Cassart-Mailleux au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les caisses hygiéniques dans les petits commerces alimentaires" (n° 11968)**

**09.01** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): En dépit du coût de l'investissement, 6 % des petits commerces alimentaires sont équipés de caisses dites hygiéniques, qui évitent la manipulation d'argent.

Est-ce plus propre qu'un paiement de main à main? L'AFSCA encourage-t-elle l'acquisition de ce type de caisses? Leur utilisation fait-elle diminuer les erreurs de caisse et les vols commis par le personnel? Dans quelle proportion? Attendez-vous une augmentation du nombre de telles caisses?

**09.02** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Wat het economische aspect betreft, verzoek ik u uw vraag tot de heer Peeters te richten. Men zegt ons dat het gebruik van die kassa's een betere hygiëne waarborgt. Eventuele besmettingen door fysiek contact zijn evenwel makkelijk te voorkomen door goede hygiënische gewoontes. Het FAVV wijst daar regelmatig op.

Volgens de Europese regelgeving moet men contaminatie van het voedsel door het personeel, de infrastructuur en de uitrusting voorkomen. Volgens het FAVV volstaan de bestaande hygiënevoorschriften. Het agentschap is niet van plan de aankoop van die kassa's aan te moedigen.

**09.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): In dat geval moet iedereen kunnen doen wat hij zelf wil.

*Het incident is gesloten.*

**10** **Vraag van de heer Jean-Marc Delizée aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "kinderarmoede en het Fonds voor participatie en sociale activering van de OCMW's" (nr. 9164)**

**10.01** **Jean-Marc Delizée** (PS): Sinds 2003 ontvangen de OCMW's middelen om de deelname van kansarmen aan sociale, culturele en sportieve activiteiten te bevorderen, als een soort eerste stap naar hun re-integratie. Ze kennen hun individuele voordelen toe of steunen evenementen die op die bevolkingsgroep zijn gericht.

Aangezien in kansarme gezinnen kinderen de eerste slachtoffers zijn, heeft men destijds getracht de spiraal van de armoede te doorbreken opdat ze niet van de ene op de andere generatie zou overgaan. Vandaag lijkt dat streven echter verleden tijd.

Om de negatieve impact van de economische crisis te compenseren, had de regering in 2010 een uitzonderlijk budget uitgetrokken voor kinderen die in armoede leven.

De financiering was bestemd voor huiswerkbegeleiding, psychologische begeleiding, paramedische ondersteuning, pedagogische tools, de integratie van die kinderen, enz.

In 2013 werd er 6.796.000 euro uitgetrokken voor het luik Participatie en sociale activering en 4.288.000 euro voor het luik Strijd tegen kinderarmoede.

**09.02** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): Pour ce qui concerne l'économie, je vous invite à interroger M. Peeters. On nous dit que l'utilisation de ces caisses garantit une meilleure propreté. Il est toutefois facile de prévenir les contaminations qui pourraient être provoquées par un contact, par de bonnes pratiques d'hygiène, régulièrement rappelées par l'AFSCA.

La réglementation européenne précise d'éviter la contamination alimentaire par le personnel, l'infrastructure et les équipements. Selon l'AFSCA, les prescriptions d'hygiène existantes suffisent; elle ne compte pas encourager à l'acquisition de ces caisses.

**09.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Laisser la liberté à chacun de faire ce qu'il souhaite est indispensable dans ce cas.

*L'incident est clos.*

**10** **Question de M. Jean-Marc Delizée au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la pauvreté infantile et le Fonds pour la participation et activation sociale des CPAS" (n° 9164)**

**10.01** **Jean-Marc Delizée** (PS): Depuis 2003, les CPAS reçoivent des moyens pour stimuler l'activité sociale, culturelle et sportive des personnes défavorisées, sorte de premier pas vers leur réinsertion en leur accordant des avantages individuels ou en soutenant des manifestations destinées à ce public.

Dans ces familles, les enfants étant les premières victimes, on a voulu casser la spirale de la pauvreté pour qu'elle ne se transmette pas d'une génération à l'autre. Aujourd'hui, on ne sent aucune volonté en ce sens.

Pour compenser les effets négatifs de la crise économique, le gouvernement avait, en 2010, débloqué un budget exceptionnel en faveur des enfants en situation de précarité.

Le financement couvrait le soutien scolaire, psychologique, paramédical, les outils pédagogiques, l'insertion de ces enfants, etc.

En 2013, il y avait 6 796 000 euros pour le volet "Participation et activation sociale" et 4 288 000 pour le volet "Lutte contre la pauvreté infantile".

In 2015 en 2016 werd dat tweede bedrag teruggeschroefd tot ongeveer 3.743.600 euro, terwijl de kinderarmoede niet is afgenomen, wel integendeel! Dat is onaanvaardbaar.

Waarom heeft men daartoe besloten? Wil de regering-Michel geen werk meer maken van de strijd tegen kinderarmoede? Hoe zult u die sociale onrechtvaardigheid efficiënt aanpakken en die kinderen in staat stellen een sociaal actief leven te leiden?

**10.02** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Kinderarmoede en de intergenerationele voortzetting ervan zijn kwesties waaraan voortdurend aandacht moet worden besteed en die een prioriteit moeten vormen.

In de begrotingsnotificaties van oktober 2014 wordt er bepaald dat de facultatieve toelagen lineair zullen worden verminderd met 20 procent in 2015, en met 2 procent per jaar in de periode 2016-2019, teneinde de overheidsfinanciën te saneren. De federale Staat en de begunstigen leveren een forse inspanning in het licht van die begrotingsgegevens.

De werkingsmiddelen van het Fonds voor participatie en sociale activering werden met 15 procent verlaagd, en niet met 20 procent, en het percentage van de enveloppe voor de bestrijding van kinderarmoede werd verminderd met 12,1 procent.

Ik heb aanzienlijke inspanningen geleverd om de besparingen op deze begrotingsartikelen te beperken. De bijkomende besparing werd voor 2016 beperkt tot 0,6 procent in plaats van 2 procent in de andere departementen.

Ik heb trouwens paradoxaal genoeg moeten vaststellen dat 11,5 procent van de werkingsmiddelen niet werd aangewend in 2014, en ik heb daarom beslist dat de begrotingsenveloppe in 2016 volledig besteed zal worden. Dat betekent concreet dat een OCMW het ongebruikte budget van een ander OCMW kan gebruiken om uitgaven te dekken indien zijn toelage niet volstaat.

Ik bereid een hervorming voor die ertoe strekt alle subsidiemogelijkheden onder te brengen in één enkel fonds, met nieuwe criteria voor de verdeling en de toekenning van de subsidies.

Het bestaande systeem is nogal log en druist enigszins in tegen de autonomie van de OCMW's en de lokale overheden. Ik ben dan ook van plan om de verdeling van die middelen te versoepelen

En 2015 et en 2016, la deuxième somme a été réduite à environ 3 743 600 euros mais la pauvreté des enfants n'a pas diminué, au contraire! C'est inacceptable.

Quelle est la motivation de cette décision? Le Gouvernement Michel renonce-t-il à la lutte contre la pauvreté infantile? Comment comptez-vous lutter efficacement contre cette injustice sociale et permettre une vie sociale active à ces enfants?

**10.02** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): La pauvreté infantile et sa reproduction à travers les générations doivent attirer notre attention en permanence et être une priorité.

Dans les notifications budgétaires d'octobre 2014, pour assainir nos finances, on prévoit que les subsides facultatifs seront linéairement réduits de 20 % en 2015, et de 2 % par année de 2016 à 2019. C'est un gros effort que l'État fédéral et les bénéficiaires font en la matière par rapport à ces éléments budgétaires.

Cependant, le fonds pour la participation et l'activation sociale a été réduit de 15 % et non de 20 % et la part de l'enveloppe réservée à la lutte contre la pauvreté infantile a été réduite de 12,1 %.

J'ai consenti des efforts importants pour limiter les économies sur ces articles budgétaires. Pour 2016, la réduction supplémentaire a été limitée à 0,6 % au lieu de 2 % dans les autres départements.

Par ailleurs, pour 2014, j'ai – paradoxalement – constaté une sous-utilisation de 11,5 % et j'ai donc décidé d'assurer en 2016 la pleine utilisation de l'enveloppe budgétaire. Concrètement, les CPAS qui dépasseraient ce que leur permet la subvention utiliseront la sous-utilisation des autres.

Je prépare une réforme visant à rassembler dans un seul fonds, avec de nouveaux critères de répartition et d'attribution, l'ensemble des moyens de subsidiation.

La mécanique actuelle est assez lourde et peu respectueuse de l'autonomie des CPAS et des pouvoirs locaux. J'ai donc l'intention d'organiser de façon plus fluide la répartition de ces moyens, avec

en daarbij met name aandacht te schenken aan de aanpak van kinderarmoede.

**10.03 Jean-Marc Delizée (PS):** Oog hebben voor kinderarmoede is één ding. De beleidsdaden moeten echter wel in overeenstemming zijn met dat statement.

U hebt gezegd dat men op maatschappelijke participatie minder heeft bespaard dan de norm. Voor mij moet de aanpak van kinderarmoede een politieke topprioriteit zijn. De kloof wordt steeds breder.

Mevrouw Sleurs zou een ontwerpplan klaar hebben. Er zou echter vooral moeten worden gehandeld en in middelen moeten worden voorzien. En ik stel de keuzes inzake de besteding van het overheidsgeld ter discussie.

Hoe verklaart u de onderbenutting van dat fonds? Zijn de OCMW's goed geïnformeerd?

Voor 2016 zou het budget volledig besteed zijn: dat is toch het minste dat we kunnen verwachten.

Ik zal uw hervormingsvoorstel aandachtig bestuderen. Ik heb weinig vertrouwen in hervormingen, want ze zijn niet altijd een verbetering.

De middelen moeten niet worden verminderd, ze moeten wellicht worden opgetrokken, en het systeem moet gebruiksvriendelijk worden voor de mensen op het terrein.

*Het incident is gesloten.*

#### **11 Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Valerie Van Peel aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het advies van de Raad van State inzake de integratie van OCMW en gemeente" (nr. 11337)
- de heer Damien Thiéry aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het plan om het OCMW in het gemeentebestuur te integreren" (nr. 11881)
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het plan om het OCMW in het gemeentebestuur te integreren" (nr. 11882)
- mevrouw Monica De Coninck aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "het advies van de Raad van State inzake de

une attention toute particulière à la lutte contre pauvreté infantile.

**10.03 Jean-Marc Delizée (PS):** Être sensible à la pauvreté infantile est une chose. Mais il faut que les actes politiques soient conformes à cette affirmation.

Vous avez dit qu'en matière de participation sociale, on a moins économisé que la norme. J'estime que la lutte contre la pauvreté devrait être une priorité politique absolue. Le fossé continue de se creuser.

Il semble que Mme Sleurs ait un projet de plan. Mais il faudrait surtout des actions et des moyens. Et je remets en cause les choix effectués en termes d'affectation des moyens de l'État.

Comment expliquez-vous la sous-utilisation de ce fonds? Les CPAS sont-ils bien informés?

Pour 2016, l'enveloppe serait dépensée dans sa totalité: c'est la moindre des choses.

J'examinerai avec attention votre proposition de réforme. Je me méfie des réformes, elles ne nous conduisent pas toujours à une amélioration.

Il ne faut pas réduire les moyens mais probablement les augmenter, et rendre le mécanisme facilement utilisable par les acteurs de terrain.

*L'incident est clos.*

#### **11 Questions jointes de**

- Mme Valerie Van Peel au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'avis du Conseil d'État concernant l'intégration des CPAS et des communes" (n° 11337)
- M. Damien Thiéry au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le projet de fusion entre CPAS et communes" (n° 11881)
- Mme Muriel Gerkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le projet de fusion entre CPAS et communes" (n° 11882)
- Mme Monica De Coninck au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'avis du Conseil d'État concernant l'intégration



**integratie van OCMW en gemeente" (nr. 11943)**

**11.01 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): We hadden graag het advies van de Raad van State over uw wetsontwerp inzake de fusie van de OCMW's en de gemeenten in de commissie besproken. U wil dat echter niet. U komt meestal pas naar de commissie wanneer het wetsontwerp klaar is.

De Raad van State wijst erop dat die wet de institutionele bevoegdheidsverdeling wijzigt. In dat geval moet er een wet met een bijzondere meerderheid worden aangenomen, ongeacht het scenario waarvoor men kiest (verplichte fusie, facultatieve fusie of overheveling van die bevoegdheid naar de Gewesten of de gemeenten).

Zal u dat ontwerp dan laten varen? Zal u het advies van de Raad van State naast u neerleggen? Is het niet belangrijker dat de OCMW's in de uitoefening van hun opdrachten beter ondersteund worden nu er zich steeds meer mensen tot die centra wenden omdat ze van het recht op werkloosheidsuitkering worden uitgesloten? Door welke procedure zou in dat geval de fusie vervangen kunnen worden?

**11.02 Minister Willy Borsus** (*Frans*): Ik sta ter beschikking van het Parlement om debatten te voeren. Wat zulke issues betreft, kan het advies van de Raad van State het kader van onze gedachtewisselingen inderdaad ingrijpend wijzigen.

Het advies werd me op 9 mei bezorgd. Het heeft betrekking op een voorontwerp dat ertoe strekt de samenvoeging van gemeentediensten en OCMW's mogelijk te maken en tegelijkertijd elementen moet waarborgen die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van de sociale bijstand.

De Raad van State besluit dat het voorontwerp de grenzen van wat de gewone wetgever mag doen, overschrijdt. De vereiste van een bijzondere wet maakt de uitvoering van dat punt van het regeerakkoord onmogelijk, toch als alleen de parlementaire meerderheid daar achter staat.

De Raad van State heeft zich beperkt tot dit ene punt, zoals gewoonlijk wanneer er zich een belangrijk prealabel gegeven aandient.

Ik heb de regering ingelicht over het feit dat dit punt uit het akkoord niet kon worden uitgevoerd.

Ik zal het advies van de Raad van State volgen en ik neem nota van zijn analyse, die de mogelijkheid uitsluit om deze integratie tijdens deze legislatuur en met deze federale meerderheid te realiseren.

**des CPAS et des communes" (n° 11943)**

**11.01 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Nous avons souhaité débattre en commission de l'avis du Conseil d'État sur votre avant-projet de loi portant sur la fusion des CPAS et des communes. Ce n'est pas ce que vous voulez: vous avez plutôt l'habitude de ne venir que lorsque le projet de loi est prêt.

Le Conseil d'État souligne que ce texte modifie la répartition institutionnelle des compétences, ce qui requiert une loi adoptée à majorité spéciale, quel que soit le scénario adopté (fusion obligatoire, fusion facultative ou attribution de la compétence aux Régions ou aux communes).

Abandonnez-vous dès lors ce projet? Comptez-vous ignorer l'avis du Conseil d'État? L'urgence ne réside-t-elle pas plutôt dans le soutien à apporter aux CPAS dans l'exercice de leurs missions, lorsque le nombre de leurs usagers augmente du fait des exclusions du chômage? Dans ce cas, quelle procédure pourrait-elle remplacer la fusion?

**11.02 Willy Borsus**, ministre (*en français*): Je suis à la disposition du Parlement pour mener des débats: sur des questions de cette nature, il est vrai que l'avis du Conseil d'État peut considérablement modifier le cadre de nos échanges.

L'avis m'a été transmis le 9 mai. Il porte sur un avant-projet qui voulait rendre possible la fusion entre services communaux et CPAS, tout en garantissant des éléments indispensables au bon fonctionnement de l'aide sociale.

Le Conseil d'État conclut que l'avant-projet excède les limites de ce que le législateur ordinaire est habilité à faire. L'exigence de la loi spéciale rend impossible – du moins avec le seul soutien de la majorité parlementaire – l'exécution de ce point de l'accord de gouvernement.

Le Conseil d'État s'est limité à ce seul point, comme c'est son habitude dès qu'apparaît un élément majeur préalable.

J'ai informé le gouvernement du fait que ce point de l'accord ne pouvait être exécuté.

Je suivrai l'avis du Conseil d'État et prends acte de son analyse qui ferme la possibilité de mener à bien cette fusion au cours de cette législature et avec cette majorité fédérale.

De Gewesten willen werk maken van een beter afgestemde en nauwere samenwerking en synergie tussen de gemeenten en de OCMW's. Ik zal de voorstellen die de overheden van de verschillende landsdelen op tafel leggen en de voorstellen in het kader van de bevoegdheden van de deelgebieden aandachtig volgen.

Overigens ben ik bezig met verschillende voorontwerpen over de opdrachten van de OCMW's. Het eerste ontwerp gaat over de hervorming van het GPMI (Geïndividualiseerd Project voor Maatschappelijke Integratie). Verschillende andere thema's zullen in de nabije toekomst ook op de agenda worden gezet.

Het is mijn bedoeling om ervoor te zorgen dat zoveel mogelijk mensen (opnieuw) zelfredzaam worden.

**11.03 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Ik stel uw bekommernis om het advies van de Raad van State te volgen op prijs en ik waardeer dat u uw energie richt op de verbetering van de opdrachten die de begunstigen ten goede komen. In ieder geval vind ik uw keuze beter dan institutionele wijzigingen die ten koste kunnen gaan van de rechtvaardigheid en de gelijke rechten van onze burgers.

*Het incident is gesloten.*

#### **12 Samengevoegde vragen van**

- de heer Raoul Hedebouw aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de koppeling van het leefloon en gemeenschapsdienst" (nr. 11735)
- mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de in het GPMI opgenomen gemeenschapsdienst" (nr. 11883)
- de heer Éric Massin aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de toestand van de OCMW's in het kader van de uitbreiding van het GPMI tot alle leefloners" (nr. 11921)
- de heer Éric Massin aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de uitbreiding van het GPMI tot alle leefloners en de invoering van een gemeenschapsdienst" (nr. 11922)

**12.01 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Vertegenwoordigers van de federaties van OCMW's

Par ailleurs, les autorités régionales manifestent l'intention de travailler à l'harmonisation et à l'approfondissement de la collaboration et des synergies entre communes et CPAS. Je suivrai avec attention les propositions qui seront mises sur la table par les autorités des différentes parties du pays et dans le cadre des compétences des entités fédérées.

Par ailleurs, plusieurs avant-projets se trouvent sur ma table en ce qui concerne les missions des CPAS. Le premier porte sur la réforme des PIIS (projets individualisés d'intégration sociale). Plusieurs autres thèmes seront également inscrits à l'agenda dans un avenir proche.

Mon objectif est de permettre à un maximum de personnes de (re)trouver l'autonomie.

**11.03 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): J'approuve votre souci de respecter l'avis du Conseil d'État et votre volonté concentrer votre énergie sur l'amélioration des missions favorables aux bénéficiaires. En tout cas, votre choix me semble préférable à des modifications institutionnelles potentiellement nuisibles à l'équité et à l'égalité des droits de nos concitoyens.

*L'incident est clos.*

#### **12 Questions jointes de**

- M. Raoul Hedebouw au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le conditionnement du revenu d'intégration sociale au service communautaire" (n° 11735)
- Mme Muriel Gerkens au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "le service communautaire prévu dans le projet PIIS" (n° 11883)
- M. Éric Massin au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la situation des CPAS dans le cadre de la généralisation du PIIS à tous les bénéficiaires du RIS" (n° 11921)
- M. Éric Massin au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la généralisation du PIIS à tous les bénéficiaires du RIS et la mise en place d'un service communautaire" (n° 11922)

**12.01 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Des représentants des fédérations de CPAS et du

en het Netwerk tegen Armoede hebben hun analyses en hun bezorgdheid over de wijzigingen van het GPMI voorgesteld. Helaas slaagden maar weinig parlementsleden erin om de presentatie bij te wonen. Onze commissie zal volgende week het verzoek krijgen om een hoorzitting te organiseren.

De OCMW's, de verenigingen die met de armste mensen werken en de studie die de POD Maatschappelijke Integratie besteld heeft, laten zich allemaal negatief uit over de algemene invoering van het GPMI en de gemeenschapsdienst voor leefloners. Deze algemene invoering en de bijbehorende verplichting vormen het worstcasescenario.

Heeft de leefloner evenveel inspraak als de maatschappelijk werker bij de keuze om een contract te sluiten, en als ze een contract sluiten, betreft het dan een contract tussen twee gelijkwaardige partijen?

De integratie en de begeleiding van leefloners als vrijwilligers maken deel uit van het maatschappelijk werk. Maar de context waarin dat gebeurt is niet dezelfde als bij een integratiecontract, dat in verplichtingen en sancties voorziet wanneer de verbintenissen niet worden nagekomen. Wat houdt die verbintenis tot gemeenschapsdienst, die een vorm van vrijwilligerswerk of onbetaald werk is, precies in?

In wat voor diensten zou de gemeenschapsdienst verricht worden: in de non-profitsector, in openbare of in commerciële diensten? In welke controlemiddelen werd er voorzien om te voorkomen dat die personen worden uitgebuit? Welke middelen worden er toegekend om die 'Chinese' vrijwilligers, die dringend verzocht, maar niet verplicht worden om gemeenschapsdienst te verrichten, te begeleiden?

Hebt u gevraagd dat er een studie uitgevoerd wordt naar de impact van zo een maatregel op de werkgelegenheid op het vlak van oneerlijke concurrentie ten aanzien van de werknemers die dezelfde taken uitvoeren?

**12.02** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): De voorstudie moet in haar geheel gelezen worden. Men mag zich niet tot een of andere passage beperken. Uit de studie blijkt dat dat het geschikte instrument is en dat het in het algemeen gewaardeerd wordt. Men vergeet een punt in mijn tekst over de algemene invoering van het GPMI dat het voor de OCMW's mogelijk maakt ervan af te wijken om redenen van billijkheid, gezondheid en leeftijd en redenen die verband houden met de situatie van de betrokkene.

Réseau de lutte contre la pauvreté nous ont fait part de leurs analyses et de leurs craintes concernant les modifications du PIIS. Malheureusement, peu de parlementaires ont pu y être présents. Une demande d'audition sera adressée à notre commission la semaine prochaine.

Les CPAS, les associations qui travaillent aux côtés des personnes les plus pauvres et l'étude commanditée par le SPP Intégration ont émis des avis négatifs sur la généralisation du contrat PIIS et le recours au service communautaire. Le pire scénario serait cette généralisation et l'obligation en résultant.

Un bénéficiaire du revenu d'intégration sociale est-il sur le même pied qu'un travailleur social pour choisir de convenir d'un contrat et, s'ils conviennent d'un contrat, celui-ci sera-t-il élaboré entre deux parties égales?

L'intégration et l'accompagnement de personnes bénéficiaires d'un revenu comme bénévoles ou volontaires font partie du travail social. Mais le contexte diffère de celui d'un contrat d'intégration qui contient des obligations et des sanctions en cas de non-respect des engagements. En quoi consiste cet engagement en service communautaire, ce bénévolat ou travail non rémunéré?

Dans quels types de services serait-il réalisé: associatifs, publics ou commerciaux? Avec quels dispositifs de contrôle destinés à éviter l'exploitation de ces personnes? Avec quels moyens pour encadrer ces volontaires "forcés sans être obligés"?

Avez-vous demandé une étude sur l'impact d'un tel dispositif sur l'emploi en termes de concurrence déloyale avec les travailleurs qui effectuent les mêmes tâches?

**12.02** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): L'étude préalable mérite d'être lue en entier, sans en extraire l'un ou l'autre passage. Elle indique que l'outil est approprié et apprécié en général. On oublie un élément dans mon texte sur la généralisation des PIIS qui permet aux CPAS d'y déroger, pour des raisons d'équité, de santé, des raisons liées à la situation de la personne ou à son âge.

De GPMI's zijn in de tijd beperkt: een jaar, en die periode kan eenmaal worden verlengd. Een persoon die na enkele maanden opnieuw een leefloon zou ontvangen kan er opnieuw in aanmerking voor komen.

Volgens de statistieken ontvangen 31 procent van de leefloontrekkers na twee jaar nog altijd een leefloon.

Met de huidige begrotingsmoeilijkheden ken ik weinig bestuursniveaus die hun terugbetalingen met tien procent optrekken gedurende een of eventueel twee jaar, een keer hernieuwbaar tijdens het leven van de gerechtigde, om een bepaalde maatregel te ondersteunen! Daarover hoort men bijna niets in de pers.

De gemeenschapsdienst is facultatief. Het OCMW is niet verplicht gemeenschapsdienst voor te stellen en de gerechtigde is niet verplicht gemeenschapsdienst te aanvaarden. De enige verplichting is dat, zodra de gerechtigde heeft ingestemd met gemeenschapsdienst, hij die verbintenis, net als de andere GPMI-bepalingen, moet naleven.

Er is een cruciaal verschil tussen alles wat ik over het onderwerp lees en mijn analyse. In het overgrote deel van de gevallen vertrouw ik op de sociaal assistenten, de psychologen en de professionals die een compleet maatregelenpakket zullen voorstellen om de betrokkene naar maatschappelijke en professionele integratie en zelfredzaamheid te begeleiden.

Het Waalse netwerk voor de aanpak van kinderarmoede schreef dat we paniek zouden zaaien bij de leefloners. Geloof u dat de maatschappelijk werkers dat instrument als een stok achter de deur zullen beschouwen om dwangarbeid op te leggen? Integendeel, ik zie bij de sociale diensten net veel professionalisme en menselijke betrokkenheid.

Men nagelt onze sociale diensten aan het kruis, en dat aanvaard ik niet.

Er wordt geen sanctie opgelegd wanneer een begunstigde van mening is dat een voorstel niet geschikt is in zijn situatie. Er mag geen morele druk worden uitgeoefend. Over de inhoud van het GPMI wordt onderhandeld, maar net project moet vervolgens worden gerespecteerd.

Ik geloof in de dialoog die de OCMW's met hun klanten voeren.

Les PIIS sont limités dans le temps: un an, renouvelable une fois. Une personne qui serait à nouveau bénéficiaire après quelques mois d'un revenu d'intégration pourrait à nouveau bénéficier du dispositif.

Selon les statistiques, 31 % des bénéficiaires d'un revenu d'intégration le sont toujours après deux ans.

Dans les circonstances budgétaires actuelles, je connais peu de niveaux de pouvoir qui augmentent leurs remboursements de 10 % pendant un an, éventuellement deux, renouvelable une fois pendant la vie du bénéficiaire, pour soutenir un dispositif! Cet élément est peu mentionné dans la presse.

Le service communautaire est facultatif. Le CPAS n'est pas obligé de le proposer. Le bénéficiaire n'est pas obligé de l'accepter. La seule contrainte est que, dès le moment où il a été accepté, son respect est, comme pour le reste des dispositions des PIIS, obligatoire.

Il y a une différence fondamentale entre tout ce que je lis sur le sujet et mon analyse. Dans l'immense majorité des cas, je fais confiance aux assistants sociaux, aux psychologues, aux professionnels qui vont proposer un dispositif complet pour amener à l'intégration socioprofessionnelle, à l'autonomie.

Le réseau wallon de lutte contre la pauvreté a écrit qu'on allait semer la terreur chez les bénéficiaires de revenus d'intégration. Croyez-vous que les travailleurs sociaux vont considérer cet outil comme un gourdin pour obtenir du travail forcé? Ce que je vois dans les services sociaux, au contraire, c'est beaucoup de professionnalisme et d'investissement humain.

Je n'accepte pas le procès que l'on fait à nos services sociaux.

Aucune sanction n'est prévue si un bénéficiaire estime qu'une proposition ne convient pas à sa situation. Aucune pression morale ne peut être exercée. Le contenu du PIIS est négocié mais son respect est obligatoire.

Je crois dans le travail de dialogue des CPAS.

Sommigen vrezen dat we het werk van de overige maatschappelijk werkers en ambtenaren zullen afnemen. De artikelen 60 en 61 bestaan echter al. Het zou bovendien irrealistisch zijn te veronderstellen dat leefloners die enkele uren per week werken, de arbeidsmarkt kunnen verstoren. Men zou hetzelfde kunnen zeggen voor het vrijwilligerswerk, en dat werkt ook niet marktverstrend.

Dat is een van de belangrijkste recente hervormingen in de werkzaamheden op het vlak van de sociale en professionele inschakeling, met aanzienlijke middelen en nieuwe instrumenten. Kunnen we de manier waarop er met de 115.000 leefloontrekkers wordt gewerkt niet wijzigen en verbeteren? Een aantal OCMW-voorzitters, die niet allemaal deel uitmaken van mijn partij of mijn Gewest, passen dat reeds toe en zeggen me dat we op hen kunnen rekenen om vooruitgang te boeken op dat vlak.

**12.03 Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): Er is een verschil tussen de terbeschikkingstelling van instrumenten voor de leefloners en maatschappelijk werkers en de invoering van maatregelen die het belang van die instrumenten dreigen onderuit te halen. Om goed te kunnen werken moet men een partnership aangaan, doelstellingen definiëren en er alles aan doen opdat men zich aan dat wederzijdse commitment zou houden. Het is een goede zaak dat men anderen de kans geeft zich in de maatschappij te integreren en eraan deel te nemen.

In uw tekst en uw antwoord heeft u het over een sanctie die er kan worden opgelegd indien men contractbreuk pleegt. Zowel de leefloners als de maatschappelijk werkers zullen contracten moeten sluiten waarin ze moeten vermelden wat er volgens hen van hen verwacht wordt, wat gevolgen zal hebben voor de uitsluitingsmechanismen en de milieus waarin die mensen zich moeten integreren.

Dat probleem heeft zich ook voorgedaan met artikel 60. De werknemers volgen elkaar op; er wordt geen enkel contract gesloten.

Er moeten multidimensionale langetermijnvisies ontwikkeld worden.

U hebt de OCMW-voorzitters ontmoet en gehoord, en u zit niet volledig op één lijn. Het zou verstandig zijn dat u de werknemers ontmoet om u een beter beeld te kunnen vormen van de moeilijke situatie waarin sommige personen verkeren.

*Het incident is gesloten.*

D'aucuns objectent que l'on va prendre l'emploi des autres travailleurs sociaux et agents de la fonction publique. Or, les articles 60 et 61 existent déjà. Par ailleurs, il serait irréaliste de supposer que les bénéficiaires de revenus d'intégration prestant quelques heures par semaine puissent bouleverser le marché du travail. On pourrait, sinon, tenir un raisonnement semblable à propos du bénévolat, ce qui n'est pas le cas.

C'est une des réformes récentes les plus importantes sur le travail d'insertion sociale et professionnelle, avec des moyens considérables et des outils nouveaux. Ne peut-on réformer et améliorer la façon dont on travaille autour des 115 000 bénéficiaires du revenu d'intégration? Un certain nombre de présidents de CPAS, qui n'appartiennent pas tous à mon parti ou à ma Région, appliquent déjà cela et me disent qu'on peut compter sur eux pour avancer en la matière.

**12.03 Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): Il y a une différence entre la mise à disposition d'outils pour les bénéficiaires de revenus d'intégration et les travailleurs sociaux et la mise en place de dispositifs qui risquent de biaiser l'intérêt de ces outils. Conclure un partenariat, se fixer des objectifs et tout faire pour que cet engagement réciproque soit respecté, c'est une bonne manière de travailler. Permettre de s'intégrer dans la société et de participer, c'est positif.

Cependant, votre texte et votre réponse évoquent une sanction en cas de manquement au contrat. Les bénéficiaires comme les travailleurs sociaux seront amenés à conclure des contrats et y indiquer ce qu'ils supposent qu'on attend d'eux, ce qui aura des conséquences sur les mécanismes d'exclusion et les milieux où ces personnes sont amenées à s'intégrer.

C'est la dérive qu'on a connue avec l'article 60. Les travailleurs défilent les uns après les autres; aucun contrat n'est signé.

Il faut des visions à long terme et pluridimensionnelles.

Vous avez vu et entendu les présidents des CPAS et vous gardez des opinions différentes. Il serait bon que vous rencontriez les travailleurs pour mieux être sensibilisé à la détresse que peuvent vivre certaines personnes.

*L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 11977 van mevrouw Dedry is uitgesteld.

La **présidente**: La question n° 11977 de Mme Dedry est reportée.

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.16 uur.*

*La réunion publique de commission est levée à 12 h 16.*